

LT

LT

LT



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2010.3.5
KOM(2010)79 galutinis

2009/0027 (COD)
2009/0026 (COD)

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl Tarybos pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo pasiūlymą ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio Sprendimo Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui įsteigimo nuostatas dėl tam tikrų Bendrijos veiksmų finansavimo nutraukimo ir tokių veiksmų finansavimo ribos pakeitimo, pasiūlymą

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI**pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį**

dėl Tarybos pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo pasiūlymą ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio Sprendimo Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui įsteigimo nuostatas dėl tam tikrų Bendrijos veiksmų finansavimo nutraukimo ir tokių veiksmų finansavimo ribos pakeitimo, pasiūlymą

1. PAGRINDINIAI FAKTAI

Reglamento dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo pasiūlymo perdavimo Europos Parlamentui ir Tarybai data (dokumentas COM(2009/66 galutinis – [2009/0027(COD): [2009 m. vasario 19 d.](#)

Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio Sprendimo Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui įsteigimo nuostatas dėl tam tikrų Bendrijos veiksmų finansavimo nutraukimo ir tokių veiksmų finansavimo ribos pakeitimo, pasiūlymo perdavimo Europos Parlamentui ir Tarybai data (dokumentas COM(2009)67 – 2009/0026(COD): [2009 m. vasario 18 d.](#)

Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonės data: Netaikoma

Europos Parlamento nuomonės (pirmojo svarstymo) data: 2009 m. gegužės 7 d.

Pakeisto pasiūlymo perdavimo data: Netaikoma

Tarybos pozicijos priėmimo data: [2010 m. vasario 25 d.](#)

2. KOMISIJOS PASIŪLYMO TIKSLAS

Reglamento dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo pasiūlymas ir pasiūlymas iš dalies pakeisti Sprendimą dėl Europos pabėgėlių fondo (EPF) 2008–2013 m. laikotarpiui įsteigimo rodo Europos Sąjungos pastangas formuoti visapusišką prieglobsčio politiką. Šiais pasiūlymais siekiama atsižvelgti į Tarybos ir Europos Vadovų Tarybos raginimus sukurti prieglobsčio paramos struktūrą – tai dalis veiksmų, numatytų 2008 m. birželio mėn. Komisijos patvirtintame Prieglobsčio politikos plane. Komisija siūlo įsteigti Europos prieglobsčio paramos biurą, kuris bus atsakingas už valstybių narių praktinio bendradarbiavimo prieglobsčio srityje lengvinimą ir stiprinimą, taip pat už pagalbą remiant bendros prieglobsčio sistemos įgyvendinimą. Biurui bus suteiktas reguliavimo agentūros institucinis statusas, t. y. tai bus įstaiga, kaip numatyta Finansinio reglamento 185 straipsnyje.

Biurui numatytos lėšos bus skiriamos pagal Europos Sąjungos bendrojo biudžeto eilutę. Siekiant supaprastinti turimų lėšų naudojimą, taip pat atsižvelgiant į tai, kad Europos prieglobsčio paramos biuras bus atsakingas už tam tikras užduotis, kurios šiuo metu finansuojamos iš EPF išteklių, sprendimo pasiūlymu biurui perduodama dalis šiuo metu EPF skirtų biudžeto išteklių, kad būtų užtikrintas optimalus praktinio bendradarbiavimo prieglobsčio srityje finansavimas.

3. PASTABOS DĖL TARYBOS POZICIJOS

3.1 Bendra pastaba dėl Tarybos pozicijos

Tarybos pozicijos tekstas iš esmės ir didžiaja dalimi atitinka Komisijos pasiūlymus, todėl Komisija jį gali visiškai paremti.

3.2 Susitarimas Tarybos pozicijos etapu

Tarybos pozicija yra intensyvių tarpinstitucinių derybų, vykusių po 2009 m. vasario 18 d. Komisijos pasiūlymo ir 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento nuomonės per pirmąjį svarstymą priėmimo, rezultatas. Per neoficialius ir techninio pobūdžio susitikimus pasiekta kompromisų įvairiais neišspręstais klausimais. Nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepateikė jokių sprendimo dėl biuro finansavimo pasiūlymo pakeitimų.

Po šių derybų Nuolatinių atstovų komitetas 2009 m. lapkričio 11 d. pasiekė susitarimą dėl teksto. 2009 m. lapkričio 16 d. Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pirmininkas Juan Fernando López Aguilar rašte pirmininkaujančiai valstybei narei patvirtino pranešėjų ir nuomonės referentų susitarimą dėl Nuolatinių atstovų komiteto patvirtinto teksto ir prie jo pridėdamo tarpinstitucinio pareiškimo ir pareiškė, kad jei šie tekstai būtų oficialiai perduoti Europos Parlamentui kaip Tarybos pozicija, jis rekomenduotų Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitete ir plenarinėje sesijoje juos priimti be pakeitimų. Šiuo pagrindu Nuolatinių atstovų komitetas pasiekė politinį susitarimą 2009 m. lapkričio 20 d.

Toliau pateikiami pagrindiniai derybų aspektai, dėl kurių susitarta.

Biuro remiami solidarumo mechanizmai (perkėlimas ES viduje ir perkėlimas iš trečiosios valstybės į ES) paremti neutralia formuluote grindžiamu kompromisu, kad biuras galėtų veiksmingai paremti visus esamus ar būsimus mechanizmus.

Biuro vykdomojo direktoriaus skyrimas grindžiamas kompromisu, pagal kurį Europos Parlamentui suteikiamas svarbus vaidmuo skiriant vykdomąjį direktorių – numatoma, kad, išklausęs biuro valdybos paskirtą kandidatą Parlamentas gali pateikti nuomonę, o biuro valdyba prieš galutinį vykdomojo direktoriaus skyrimą turi informuoti Parlamenta, kaip atsižvelgta į jo nuomonę. Europos Parlamentas norėjo, kad ši horizontalaus pobūdžio institucinė nuostata būtų visiškai įtraukta į šiuo metu tarpinstitucinėje reguliavimo agentūrų reikalų darbo grupėje vykdomus veiksmus. Todėl padarytas šis tarpinstitucinis pareiškimas:

„Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija sudarė tarpinstitucinę darbo grupę, kuri vertina reguliavimo agentūrų veiklos nuoseklumą, veiksmingumą, atskaitomybę ir skaidrumą bei ieško bendrų jų veiklos gerinimo būdų. Šiuo metu darbo grupė daug dėmesio skiria tam tikroms svarbioms sritims, pavyzdžiui, reguliavimo agentūrų vaidmeniui ir padėčiai ES institucijų struktūroje, jų kūrimui, struktūrai ir veikimui bei klausimams, susijusiems su jų finansavimu, biudžetine priežiūra ir valdymu.

Būsimos Europos prieglobsčio paramos biuro direktoriaus skyrimo sutarta formulė (pagrindinio reglamento 28 straipsnis), pagal kurią numatoma, kad Europos Parlamentas „gali priimti nuomonę, kurioje išdėstytas jo požiūris į atrinktą kandidatą, o Valdyba informuoja Europos Parlamentą, kaip buvo atsižvelgta į šią nuomonę“, turėtų būti vertinama atsižvelgiant į tarpinstitucines pastangas gerinti agentūrų valdymą ir atskaitomybę.“

Taryba ir Europos Parlamentas pasiekė susitarimą, pagal kurį Jungtinių Tautų pabėgėlių reikalų vyriausiojo komisaro (JTPVK) tarnyba gali dalyvauti biuro darbe, kad biuras savo būsimoje veikloje visapusiškai galėtų pasinaudoti JTPVK patirtimi.

Parlamento prašymu rastas kompromisas į biuro veiklą visapusiškai įtraukti pilietinę visuomenę per patariamąjį forumą, kurio veiklos taisyklės nustatytos.

4. IŠVADA

Tarybos pozicija ir pridedamas tarpinstitucinis pareiškimas atitinka Komisijos pirminio pasiūlymo tikslus. Todėl Komisija tekstui pritaria.